

AMAZON-БЕСТСЕЛЛЕР №1

ДЖОН ЛОКК

**Прощай,
ЛЮБИМАЯ!**



Москва
2016

УДК 821.111-312.4(73)
ББК 84(7Сое)-44
Л73

John Locke
SAVING RACHEL

Copyright © 2009 John Locke
All rights reserved

Оформление серии *А. Саукова, Ф. Барбышева*
Иллюстрация на обложке *Ф. Барбышева*

Локк, Джон.

Л73 Прощай, любимая! / Джон Локк ; [пер. с англ. Г. В. Сахацкого]. — Москва : Издательство «Э», 2016. — 288 с. — (Джон Локк. Amazon-бестселлер №1).

ISBN 978-5-699-90449-5

Донован Крид – бывший агент ЦРУ, охотник на террористов, а ныне – высококлассный наемный убийца. Это человек со стальными нервами. Он безжалостен и действует строго в рамках контракта. До тех пор, пока не задето за живое его обостренное чувство справедливости...

У Сэма Кейса реальные проблемы. Он занимается тем, что скрывает от налогообложения деньги различных нечистых на руку людей — наркоторговцев, мошенников и мафиози. Но теперь кто-то хочет заграбастать все эти миллиарды себе, наехав на Сэма и угрожая жизням любимых им женщин... Впрочем, в списке клиентов Кейса значится некий таинственный и очень опасный человек, бывший ликвидатор ЦРУ по имени Донован Крид. Сэм бросается к нему за помощью. И Донован ставит его перед крайне затруднительным выбором...

УДК 821.111-312.4(73)

ББК 84(7Сое)-44

© Сахацкий Г. В., перевод на русский язык, 2014

© Издание на русском языке, оформление.

ISBN 978-5-699-90449-5

ООО «Издательство «Э», 2016

Личное послание Джона Локка читателям

Я люблю писать книги! Но еще больше я люблю получать отзывы моих читателей. Если вам понравился этот роман или любая другая моя книга, для меня будет иметь огромное значение, если вы пришлете мне короткое сообщение по e-mail, представитесь и просто скажете «Привет!». Я всегда сам отвечаю своим читателям.

Я также хотел бы включить вас в свой список рассылки, чтобы вы получали уведомления о выходе моих новых книг, обо всех новостях и конкурсах. Просто кликните по этой ссылке и представьтесь, чтобы я имел возможность лично поблагодарить вас за то, что вы прочли мою очередную книгу.

*ДЖОН ЛОКК,
автор бестселлеров
по версии «Нью-Йорк таймс»,
первый среди авторов бестселлеров
на «Амазон Киндл»*

*Посвящаю
своему брату Рики,
мнение которого
все еще имеет для меня
значение*

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

СЭМ КЕЙС

ГЛАВА 1 ■

Возможно, это и несправедливо, но в случившемся я виню Карен Вогель.

Конечно, первый шаг был сделан мною, и это правда, что я заранее разработал план ее соблазнения — не менее тщательный, чем план вторжения в Нормандию, — насадив на крючок наживку в виде романтических ужинов при свечах, в отдельных кабинетах ресторанов, с изысканными винами. Я обещал ей все на свете, покупал дорогую одежду и шикарные украшения.

Однако ничего не случилось бы, не будь Карен Вогель столь... роскошной.

Мы находимся в номере 415 отеля «Браун» города Луисвилл, штат Кентукки. Утро. Часы показывают 10:15. Моя добыча — девушка двадцати с небольшим лет — лежит на кровати и смотрит на меня похожими на аквамариновые кристаллы глазами. Заправ-

ляя рубашку в брюки, я ловлю на себе их пронзительный взгляд и застываю на месте, словно олень, попавший в лучи автомобильных фар.

Карен поворачивается на бок и спрашивает, подперев кулаком подбородок:

— Ты это серьезно, Сэм?

Она обладает спортивной фигурой, длинными ногами и животом настолько плоским, что мне виден лишь его участок шириной в два дюйма, возвышающийся между двух бедер идеальной формы. Это зрелище радует глаз, оно не может наскучить, и у меня снова возникает ощущение, будто я оседлал счастливую волну. То есть *я только что трахнул Карен Вогель!*

— До последнего слова, — отвечаю я.

— Ты произнес всего три слова.

Она смеется, и ее лицо освещает ослепительная, словно белоснежные скалы Дувра, улыбка. Мне в голову приходит мысль: *если бы я не смог трахнуть Карен, то заплатил бы немалые деньги только за то, чтобы увидеть, как она чистит зубы!*

Да, я знаю, о чем вы думаете. Ну давайте, скажите, что я вызываю жалость. Я не буду спорить. Но я нахожусь в номере отеля наедине с полуобнаженной красавицей Карен Вогель, а не с вами. И, разумеется, она меня любит. Что?.. Вы не верите мне?

Читайте дальше. Я докажу вам это.

— Я тоже люблю тебя, Сэм, — говорит Карен. — Только потому и сделала это.

Вам понятно?

Она могла бы попросить меня освободить Чарли Мэнсона, посмотреть кинофестиваль Опры или же переплыть реку дерьма, текущую в Испании со скоростью девяносто миль в час, — и я сделал бы это. Но для того, чтобы залезть ей в трусики, мне требовалось всего лишь сказать: «Я люблю тебя».

Не буду лгать. Я мог бы сказать вам, что имел свою долю красивых женщин, и это было бы правдой — поскольку эта доля из единственной особы. Если быть предельно честным, до сегодняшнего дня я спал с одной красивой женщиной. И ее имя...

Ее имя — Рейчел.

Если честно, мне не хочется говорить сейчас о Рейчел, но я тем не менее расскажу вам о ней, и вы сможете судить обо всем сами. С тех пор как мы встречались с ней, прошли годы, но тогда Рейчел была игриво-прекрасна. У нее были длинные каштановые волосы со светлыми прядями и глаза цвета меда из Тупело. Она обладала уникальным лицом, являвшим собой сказочное противоречие для молодого фаната-компьютерщика вроде меня. Резко очерченное и прекрасное, оно свидетельствовало о нетривиальном внутреннем содержании. Правда, неизменная загадочная улыбка намекала на то, что она таит в себе множество секретов сомнительного свойства.

Даже в свои лучшие времена Рейчел не могла бы сравниться с Карен Вогель, но, говоря откровенно, кто мог бы? Лично я таких не встречал. Карен — шикарная женщина. При виде величественного поворота ее головы, свойственного красоткам с Французской Ривьеры, непроизвольно отвисает челюсть. Так что Рейчел, как и все остальные женщины планеты, явно недотягивает до планки Карен.

Возможно, вы не назвали бы Рейчел красивой, но ее внешность отличается чрезвычайным своеобразием, а это многого стоит.

Она была прелестна.

...Поймав на себе взгляд сидящей на кровати Карен, я понимаю, что она ждет слов ободрения, но у меня такое ощущение, будто связь между моим мозгом и языком внезапно оборвалась. Поэтому я продолжаю смотреть на нее, лихорадочно соображая, что теперь будет с нами, и сознавая, что мы оба сделали первую ставку в наших отношениях.

Застегивая молнию брюк, затягивая ремень и влезая ногами в свои простроченные мокасины «Прада», я размышляю, правда ли все это. Действительно ли я люблю ее? *Вероятно, не так сильно, как она любит мои деньги...* Трудно дать ответ на такой вопрос, если история отношений насчитывает всего лишь месяц.

Я целую ее на прощание и спускаюсь на лифте в гараж отеля.

Если вам интересно, я езжу на «Ауди R8» — красном, с черными вертикальными полос-